



### I creii te Gejú Crist, so Fi su, nosc Signur.

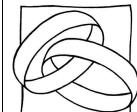
I cristiagn crei che Gejú é le Fi de Dio. Tres el é Chelbeldio der dampró ala jont. Chelbeldio ne podunse nia odoi, mo Gejú ben. Te Geju s'á Chelbeldio dé en müs y na usc. Geju á dit: „Chel co mo veiga me, veiga le Pere“. Te Geju á le monn ciafé speranza nea. El s'á mostré ch'i podun confidé te Chelbeldio ince tla maiú desperaziun. El é la löm dal monn, le tru da jí da Chelbeldio, nosc Pere.



### Vita de ploania y de paisc



La ploania ti fej a dük i per de nostra comunità co recorda sü **25, 30, 35, 40, 45 y 50 agn de matrimone** les miús aodanzes de fortüna y benedisciun por i agn co á da gní, a ei y a söes families: **Idio tigni söa man sora de Os y Ves benedesci!**



**«Sc'i s'orun bun önn al ater, romagn Idio te nos,  
y so amur é te nos perfet.»** (1 Jan 4, 12b)

La ploania i fej les miús aodanzes de benedisciun y fortüna ai núc **Simon Ellecosta y Ester Ploner** co se dá adöm tal sacramont dal matrimone en sabeda ai 24 de setember a La Pli.

**○ Ministrong: i mituns y les mitans co met man da sorví cösc ann** é bel enviés ala próma encuntada con signor ploan en **sabeda ai 24 de setember**, do la messa da doman te dlijia.

### 1 enformaziuns y termins

**Sera de enformaziun:** le Consei de Formaziun d'Al Plan y la Biblioteca Angelo Trebo envieia dük i enteressés en dedemesaledema ai 21 de setember ales 20:00 tla biblioteca a Al Plan a na sera de enformaziun sora le tema „Sön le pedies dla poerté – esperionzes te na misciun comboniana tal Zambia“ con da Alma Frenademez y Roswitha Clara da San Ciascian.

**Biblioteca:** la biblioteca „Angelo Trebo“ y le Zenter Families Mareo organiseia en jöbia ai 22 de setember ales 20:00 te biblioteca d'Al Plan na sera da s'la cunté por ingleje con le tema „at the restaurant“.

**Döt le bun a:** Mateo Ellecosta, Ehrenburg

\* 19.09.1931

Iaco Pedevilla

\* 19.09.1936

Isidor Mühlmann

\* 24.09.1925

y a dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: ploania@gmx.net

Cologna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

18.09.2016 - 25. domegna ia por l'ann

n. 43

### Sorví che?

**Am 8, 4–7 | 1 Tim 2, 1–8 | Lc 16, 1–13**

#### Dal Vangelo do San Lüca:

Te chel tomp á Gejú dit a sü discepui: <sup>1</sup>N el rich â n administradú. Cösc án incolpé dan da d'el, che al spaterlass ia so avei. <sup>2</sup>Sön chera l'ál fat cherdé y ti á dit: Ci aldi pa porsora te? Dá cunt de töa aministraziun! Te ne pos nia resté ennant mio administradú. <sup>3</sup>Danló á l'aministradú ponsé sora: Mio patrun mo tolárá l'amministraciun. Ci dessi pa spo fá? Por n laûr posoch ne vali nia, da jí a petlé mo dodi. <sup>4</sup>Empó – i sa ci ch'i messi fá, che la jont mo toli sö te söes ciases, canch'i sará desmetü desco aministradú. <sup>5</sup>Al á cherdé adalerch i debiturs dal patrun, önn endolater, y á damané le próm. Tan ti este pa de debit a mio patrun? <sup>6</sup>Al á rospognü: Cion barjí d'ere. Y al ti á dit: Tol to scrit de debit, sontete atira y scri "cincanta". <sup>7</sup>Spo ál damané n ater: Tan este pa tö de debit? Chel á respognü: Cion sac de formont. Y al ti á dit: Tol to scrit de debit, y scri "otanta". <sup>8</sup>Y le Signur á laldé la furbizia dal administradú dejonest y á dit: I fis de cösc monn é con chi de söa sort plü furbì co i mituns dla löm. <sup>9</sup>I ves diji: Fajésse amisc con l'aiüt dla richeza iniüsta, por ch'i gneise tuc sö tles abitaziuns eternes canch'ara jará con os a fin. [...] <sup>13</sup>Degün stlaf ne pó sorví dui patrun; o al ti ará le senn a önn y ti orará bun al ater, o al tignará da önn y desprijará l'ater. I ne podeis nia sorví entrami, Idio y le mámonn.

#### I ponsun do

Gejú nes spliga ienn söes ieranzes con ejempli esagerés. La parabola dal administradú iniüst é en te ejempl. Gejú ne lalda nia l'aministradú deach'al n'é nia onest, mo al ô se fá conscidré söa sapionza. L'aministradú co á entres ma ponsé a se enstess, met man da scinché ia, deach'al á capí che ma ensciö pól salvé söa vita. Ince nos davagnarun la vita ma sce i la scincun ia.

#### I periun

Beldio, te to Fi t'aste scinché a nos. Deidesse avei en cör davert tal rapport con i atri. Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

**Letöres dla 26. domegna ia por l'ann:**  
**Am 6, 1a.4–7 | 1 Tim 6, 11–16 | Lc 16, 19–31**

## Edema liturgica dai 18.09. ai 25.09.2016

<b>DOM 18.</b>	<b>25. domegna ia por l'ann FESTA DAI IUBILEI DA NOZA</b>	Lambert, Richardis
08:30	gran messa de ringraziamont en onú de Santa Maria dal Bun Consei por i iubilars da noza y söes families ♪ Sabine y Angelica	Lambert, Richardis <i>oferta por i debojügs dla ploania</i> s.m. a Al Plan
10:00		
<b>Lön 19.</b>	Januarius, Igor, Albert	
07:30	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 20.</b>	Andreas Kim Taegon, Paul Chong Hasang y compagns	
07:30	s.m. de ringraziamont de na familia s.m. por + Jan Ellecosta, Stifler	
<b>Dem 21.</b>	<b>festa de San Mateo apostul y evangelist, Debora, Jonas zelebraziun dla Parora de Dio</b>	
► 19:30		
<b>Jöb 22.</b>	Maurizius y compagns, Tomesc	
19:30	s.m. por i nüc Ivan Ellecosta y Monika Brunner s.m. por +ti Leopold y Anna Erhard y Rosina Thöni	
<b>Ven 23.</b>	Pio da Pietralcina (Padre Pio), Tecla	
07:10	s.m. a Al Plan	
<b>Sab 24.</b>	Sabeda de Santa Maria   Rupert y Vigil, Gerhard	
07:30	s.m. por fam. Hubert y Margot Ellecosta, Gogn	
13:30	<b>s.m. da noza por i nüc Simon Ellecosta y Ester Ploner</b>	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
<b>DOM 25.</b>	<b>26. domegna ia por l'ann</b>	Claus da Flüe, Gottfried, Sergio
08:30	gran messa por döta la ploania	<i>oferta por i debojügs dla ploania</i>
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	ad intenziun de na familia	
ministrön:	► da doman y domegna: Noemi Erlacher y Cecilia Ellecosta ► da sera y domegna: Paul Comploi y Roman Frontull	
i recordun:	Rosa Trebo Pedevilla, Cortina Ferdinand Kanetscheider, Schweiz	+ 22.09.2012 + 24.09.2014



## Fünfzig Jahre Höflichkeit

Ein älteres Ehepaar feierte nach langen Ehejahren das Fest der Goldenen Hochzeit. Beim gemeinsamen Frühstück dachte die Frau: "Seit fünfzig Jahren habe ich immer auf meinen Mann Rücksicht genommen und ihm immer den knusprigen Oberteil des Brötchens gegeben. Heute will ich mir endlich diese Delikatesse gönnen." Sie strich auf den oberen Teil des Brötchens Butter und gab die untere Hälfte ihrem Mann.

Entgegen ihrer Erwartung war dieser hocherfreut, küsste ihre Hand und sagte: "Mein Schatz, du bereitest mir die größte Freude des Tages. Schon fünfzig Jahre lang habe ich die untere Hälfte eines Brötchens nicht mehr gegessen, obwohl ich sie am allerliebsten mag. Ich dachte mir immer; du solltest es haben, weil es dir so gut schmeckt."

Nossrat Peseschkian

## Lites dal consei pastoral 23 d'otober 2016 – lëtra dal Vëscu

Stimá credënc y stimades credëntes!

Chël Bel Dî ti scinca ala Dlijia tröpès vocaziuns dër desvalies: na pert chërdel al sorvisc da prou, d'atri ala vita de convënt, d'atri tles misciuns y tröc d'atri a colauré te nosta sozieté sciöche testemoni y testimonies dl amur de Dî por la jënt. A dük chisc ti dál i carismesc (les facoltés, i talënc) ch'ai adora da realisé süa cherdada. La dërta vocaziun se desmostra te so carater generus y valënt che sorvësc, scinca y costruësc.

Les lites ai 23 d'otober é por me na gaujiun da rengrazié dük chi che se dá ca y stá ite da costruï y formé deboriada la Dlijia. Pro l'ester cristians alda la desponibilité de vignun da dé so contribut y da tó pert ala costruziun dla Dlijia.

I pilastri dla Dlijia é i batiá cun sü carismesc. La Dlijia é via sce vignun y vignöna vir süa vocaziun, sce vignun y vignöna se dá da fá cun sües facoltés y sü talënc por formé la comunità dla ploania. I sun confidënt ch'al sará ince tl dagní personnes che portará pro al bëgn dla comunità.

Ince sc'i se cruziun coch'ara jará inant cun la Dlijia, podunse ciaré confidënc tl dagní, deach'i podun confidé che Chël Bel Dî ti dá ince a nüsc témeps vocaziuns y carismesc.

I oress incorajé dük i batiá, da se detlaré desponibili y arjigná da colauré tla ploania tla manira ch'ai sciafia y da se mëte dantadöt a disposiziun por les lites dl consei de cöra.

I consëis de cöra é tl dagní ciamó plü importanc co cina sëgn. Porchël á la Sinoda Diozejana dé directives por ti dé na maiú importanza ai consëis de cöra. Stimá credënc y stimades credëntes, daurisse ales ghiranzes de nüsc témeps y ala responsabilité. Cun osta desponibilité da candidé por le consei de cöra sciafiéise da ti dé vita a osta comunità ploanalala.

Osc Vëscu + Ivo Muser

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

**Envit dal consei pastoral: al ven dassenn chirí personnes co se met a disposiziun por les lites dal consei de ploania nö. An é periés da le lascé alessei a n member dal consei da sen.**